

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

---

### Änderungen im diplomatischen Korps vom 7. bis 13. August 1957

- Ägypten.** Die Herren Khalil Gamal Eldin, Botschaftsrat, Ahmed Mokhtar El Ghamrawi, «Conseiller pour l'information», Mohamed Saleh Saad El Kareh, Attaché, sind auf andere Posten versetzt worden.
- Bulgarien.** Herr Velio Stanev, Dritter Sekretär, wurde dieser Gesandtschaft zugeteilt.
- Indonesien.** Herr Marzoeki, Erster Botschaftssekretär, ist in Bern eingetroffen und amtiert als interimistischer Geschäftsträger.  
Herr Soemarkidjo, Attaché, hat sein Amt übernommen.
- Japan.** Herr Kazuo Wachi, Attaché, gehört dieser Mission nicht mehr an.
- Niederlande.** Herr K. J. Stadtman, Zweiter Handelssekretär, ist in der Schweiz eingetroffen und hat seinen Posten übernommen.
- Ungarn.** Herr Vendel Susan, Attaché, wurde zum Dritten Gesandtschaftssekretär ernannt.
- Vereinigte Staaten von Amerika.** Herr Henry Bardach, Zweiter Botschaftssekretär (für Wirtschaftsfragen), wurde dieser Mission zugeteilt.  
Er ersetzt Herrn William B. Edmondson, Zweiter Botschaftssekretär (für Wirtschaftsfragen), der die Schweiz bald verlassen wird.  
Herr Matthew B. McCullough, Attaché, ist in Bern eingetroffen und hat seinen Posten angetreten.

3402

### Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Einschraubemotorfrachtschiff Général Guisan, Eigentümerin: Helica S.A. in Genf, ist unter Nr. 56 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden.

Basel, den 6. August 1957.

3402

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

---

## American Home Assurance Company, in New York

### Generalbevollmächtigter

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat der Ernennung des Herrn Hans Ulrich Rinderknecht, von und in Zürich, Claridenstrasse 22, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der «American Home Assurance Company», in New York, die Zustimmung erteilt (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

Bern, den 19. August 1957.

3402

Eidgenössisches Versicherungsamt

### Einnahmen der Zollverwaltung in tausend Franken

Monat	Zölle	Übrige Einnahmen	Total 1957	Total 1956	1957	
					Mehr- einnahmen	Minder- einnahmen
Januar	61,849	14,076	75,925	61,686	14,239	
Februar	57,521	12,575	70,096	56,179	13,917	
März	67,086	11,161	78,247	74,869	3,378	
April	66,539	14,732	81,271	76,116	5,155	
Mai	67,729	10,684	78,413	73,080	5,333	
Juni	60,185	12,045	72,230	74,350	—	2,120
Juli	72,732	16,586	89,318	82,119	7,199	
Jan./Juli 1957	453,641	91,859	545,500	—	47,101	2,120
Jan./Juli 1956	413,938	84,461	—	498,399		

### Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte **Titel** gemäss den Bestimmungen der Artikel 42–49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

#### A. Auto- und Wagenlackierermeister

Brügger Leopold, Zürich  
Häne Paul, St. Gallen  
Schenker Egon, Olten  
Sternad Johann, Basel

Strupler Heinrich, Frauenfeld  
Von Känel Fritz, Olten  
Weber Heinz, Zürich

**B. Diplomierter Herrencoiffeur**

Bösiger Albert, Wettingen  
 Christen Hermann, Zug  
 Cufal Josef, Zürich  
 Etter Josef, Unterägeri  
 Hilger Marcel, Brugg  
 Lifart Ernst, Zürich

Niedermann Anton, Zürich  
 Rodigari Luigi, Baden  
 Sidler Leo, Zug  
 Spörri Eugen, Wettingen  
 Schmidt Otto, Zürich  
 Wettstein Hubert, Baden

**C. Diplomierter Damencoiffeur**

Köhler Günther, Zürich  
 Kunz Erwin, Wettingen  
 Lichtsteiner Franz, Buttisholz

Schönenberger Werner, Brugg  
 Schubnell Hans, Zürich

**D. Diplomierte Coiffeuse**

Frei-Kümin Ruth, Frau, Zug  
 Huser Alice, Frll., Wettingen  
 Luthiger Emmy, Frau, Zug

Tkaás-Bezon Marcelle, Frau, Zürich  
 Zeller Ruth, Frau, Dietikon

**E. Diplomierter Elektro-Installateur**

Brogli Paul, Wabern  
 Brönnimann Erwin, Gelterkinden  
 Clausen Alfred, Brig  
 Dürsteler Walter, Holderbank  
 Fischer Alois, Triengen  
 Gamper Max, Winterthur  
 Grunauer Werner, Biel  
 Heiz Kurt, Lyss  
 Heller Alfred, Basel  
 Keller Erhard, Küngoldingen  
 Lienhard Hans, Hirschthal  
 Lüthi Hans, Kirchberg

Müller Walter, Bern  
 Noetiger Rolf, Zürich  
 Preisig Werner, Uster  
 Rüeegger Hans, Bern  
 Schmeder Franz, Seon  
 Schmid Walter, Goldach  
 Schüpbach Ernst, Obermuhlen  
 Seeholzer Paul, Schwyz  
 Tanner Emil, Herisau  
 Zbinden Hansruedi, Zürich  
 Zwald Heinrich, Horgen

**F. Gipsermeister**

Gabl Willy, Glarus  
 Schaub Karl, Böckten

Schlatter Walter, Hemmenthal

**G. Malermeister**

Baumgartner Max, Oensingen  
 Braun Heinrich, Mels-Heiligkreuz  
 Bürki Walter, Wabern  
 Coduri Aldo, Zürich  
 Dierauer Walter, Heerbrugg  
 Donati Arnold, Arbon  
 Driller Arno, Basel  
 Fischer Ernst, Rüschtikon  
 Flückiger Paul, Huttwil  
 Frigerio Guglielmo, Solothurn  
 Frischknecht Heinrich, Winterthur  
 Gloor Erwin, Bern  
 Grundlehner Werner, St. Margrethen  
 Hediger Hans, Kloten

Herold Louis, Basel  
 Jensen Edith, Fräulein, Kempten  
 Kappler Max, Lichtensteig  
 Koch Andreas, Balsthal  
 Koeppel Hermann, Widnau  
 Kunz Hans, Romanshorn  
 Kurmann Armin, Riggisberg  
 Lüchinger Heinrich, Oberriet  
 Marty Kurt, Spiez  
 Mittelholzer Hans, Thal  
 Moser Paul, Lützelflüh  
 Mosimann Hans, Zollikofen  
 Mutter Anton, Naters  
 Ravicini Amadeo, Solothurn

Senn Willi, Trübbach  
 Spaltenstein Alfred, Basel  
 Spring Peter, Steffisburg  
 Schmid Hans, Lenk i. S.  
 Schmid Ernst, Rickenbach  
 Schmid Hugo, Winterthur

Steiner Armand, Beinwil am See  
 Stutzer Werner, Zürich  
 Volker Richard, Uster  
 Weder Albert, Grenchen  
 Meier Anton, Wohlen AG

#### H. Metzgermeister

Bernhard Bendicht, Laupen  
 Bönzli Hans, Ins  
 Bühler Hans, Biel  
 Gex Pierre, Montreux  
 Graf Hans, Bern  
 Habegger Fred, Trubschachen  
 Hasler Theodor, Wynigen  
 Hofer Ernst, Münchenbuchsee  
 Jakob Hansueli, Zollbrück

Luginbühl Paul, Wattenwil  
 Mosimann Ernst, Bern  
 Pfaffli Werner, Grosshöchstetten  
 Rytz Adolf, Bümpliz-Bern  
 Schönmann Fritz, Niederbipp  
 Stucki Roger, Bern-Bümpliz  
 Stucki Werner, Bern  
 Tschanz Fritz, Spiez  
 Wächli Peter, Spiez

#### J. Metzgermeister

Gmünder Rudolf, Roggwil TG  
 Grüebler Ludwig, Wil SG  
 Hausherr Fidel, Olten  
 Hess Ernst, Sissach  
 Ineichen Franz, Chur  
 Kindhauser Ernst, Zürich  
 Kocherhans Ernst, Dübendorf  
 Künzli Heinz, Zürich  
 Lenggenhager Hans, Winterthur

Mori Otto, Wülflingen  
 Schoch Hans, Schachen-Reute  
 Thaler Leo, Oberhelfenschwil  
 Trochsler Notker, Roggwil TG  
 Truniger Walter, Hittnau  
 Tschanz Louis, Olten  
 Widmer Hans, Stein am Rhein  
 Zeller Walter, Waldstatt  
 Zellweger Hans, Teufen

Bern, den 14. August 1957.

3402

**Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit,**  
 Sektion für berufliche Ausbildung

### Vollzug des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung

Der Schweizerische Kaufmännische Verein beantragt, gestützt auf Artikel 43 des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung, die Revision des Reglementes für die Durchführung höherer Fachprüfungen für Korrespondenten vom 20. September 1945. Er hat zu diesem Zwecke den Entwurf zu einem geänderten Prüfungsreglement eingereicht. Interessenten können diesen Entwurf bei der unterzeichneten Amtsstelle beziehen, an die auch allfällige Einsprachen bis zum 23. September 1957 zu richten sind.

Bern, den 16. August 1957.

3402

*Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit*  
 Sektion für berufliche Ausbildung

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1957
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	34
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.08.1957
Date	
Data	
Seite	342-345
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 910

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.